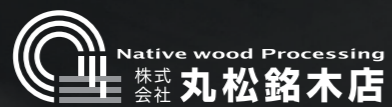


www.akita-marumatsu.co.jp

Akita Lumber Marumatsu Ajiro

Almajiro



Marumatsu Meibokuten Co., Ltd.

〒016-0844 秋田県能代市花園町 7-11

Tel : 0185-52-5514 Fax : 0185-53-4048

7-11 Hanazonocho, Noshiro City, Akita Prefecture, 016-0844 JAPAN

Tel : +81-185-52-5514 Fax : +81-185-53-4048

木都(もくと)、能代。

北に世界遺産・白神山地をはじめとする奥羽の山脈(やまなみ)を望み、そこからの伏流水を集めた米代川流域にたくましく豊富に育ったのが、日本三大美林の一つとして知られる秋田杉です。

能代市は秋田県北部に位置する日本海に面したまちで、地名は1300年以上の歴史があり、

古くから米代川の河口に港町として発達しました。

明治中頃から能代に集められた秋田杉の利用と加工が盛んになり、秋田杉の積み出し港として、また

製材業をはじめとする木材産業の一大拠点として、

大正時代から昭和初期にかけて興隆極め、能代は木のまち、

木都(もくと)として全国的に知られるようになりました。

NOSHIRO

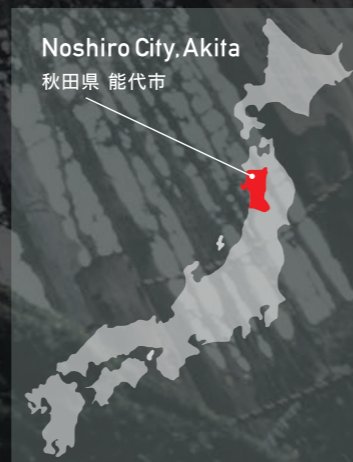
Akita cedar grows in what is known as one of the three most beautiful forests in Japan.

These majestic and hardy trees grow plentifully in the far north of the country, nourished by the rich soil and clean water that runs off the world heritage listed Shirakami Mountains into the Yoneshiro River basin. Noshiro city in Akita prefecture is located in the northern part of Japan, along the Sea of Japan (East Sea). It is over 1,300 years old and originally developed as a port town near the mouth of the Yoneshiro River.

Around the middle of the Meiji period (roughly around 1890),

industries which used and produced wood began to prosper in Noshiro.

As the port from which Akita cedar was gathered to ship around the country, the lumber industry grew there, and Noshiro was extremely prosperous from throughout the Taisho era to the beginning of the Showa era (from 1912 until the middle of the 20th century). As the city prospered, it became known around Japan as the "City of Wood".



旧料亭「金勇」は木材加工技術の粋を伝える木都能代を象徴する歴史的建造物（登録有形文化財）です。

The historic building of the former restaurant "Kaneyu" is a symbol of Noshiro, the City of Wood, and you can see the high quality timber processing skills throughout the building. It has also been designated as a Tangible Cultural Property by the Japanese government.

素晴らしい木の文化を、 伝えていきたい。

木都能代で、厳しくも美しい自然が育んだ

天然木の美をツギ板製品や無垢材に込めつづけて約 60 年。

株式会社 丸松銘木店は秋田杉をはじめ様々な木材を加工し、

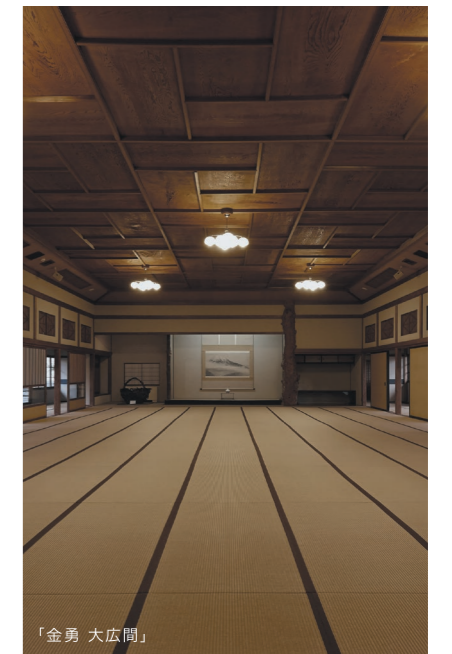
天井板や壁面などの内装材や天然木化粧板を製造してまいりました。

これからも、いにしえから木に親しんできた日本人の美意識と感性に寄り添い、技術を磨き、美しい室内や癒しの空間を演出する製品を提供して、木の美しさや良さを多くの方々に伝えていきたい。

——— いつの時代にも変わらない私たちの思いです。



「金勇」



「金勇 大広間」



Our goal of continuing to pass down this beautiful culture of wood

For 60 years, we have been turning the beauty of natural trees from the harsh, but beautiful, natural environment, into wooden veneers and solid wood products.

At Marumatsu Meibokuten, we have been processing all sorts of timber, including Akita cedar, and manufacturing interior construction materials like ceiling boards and wall surfaces, and also natural wood panels.

We will continue to pass on the Japanese aesthetic sense and sensibility of living with trees that has been handed down over our long history; improving our skills, creating products that decorate beautiful rooms and restful spaces, and passing on the beauty and virtue of trees to people. This has always been, and will continue to be, our unchanging aspiration.

日本伝統の網代編みを、
様々なスペースやシーンに活用できる天然木ツキ板化粧板。

The woven pattern of the veneer is based on a Japanese traditional woven style called “Ajiro,”
that is suitable for all sorts of spaces and occasions.

Almajiro アルマジロ
Akita Lumber Marumatsu Ajiro

日本の伝統的手法「網代編み*1」の技術をもとに、
厳選した天然木のツキ板を職人が編込み、全面接着した化粧板です。
丸めても編み目が崩れることはなく、
平面でのご使用は勿論のこと 2 次曲面*2 でもご使用いただけます。
また、塗装や切断も容易にできるほど頑丈ですので、使用範囲も広く施工も簡単です。
木材の繊維方向が光を反射・吸収するため、見る方向や光の角度、編み方によって見え方が変化し、
立体的に見えるなど様々な表情も楽しめ、天然素材ですので目にもやさしいとされています。
手仕事の技が紡ぎ出す天然木ならではの表情をお楽しみ下さい。

Almajiro's woven pattern is based on a traditional Japanese woven pattern called
“Ajiro woven pattern*1”. It is made from carefully selected natural woods that are
woven together by hand and then glued together by skilled craftsmen.
Even when rolled, the pattern stays in place. Almajiro can be used for flat surfaces
as well as for quadric surfaces*2.
It is also strong enough to easily coat and cut, and it is easy to work with,
so you can use it for all sorts of purposes.
The direction of the wood fiber reflects and absorbs the light, so with some of the patterns,
you can see Almajiro as three-dimensional. You can enjoy different expressions depending
on the angle, the direction of the light, and the woven pattern.
Because it is made with natural wood, it is also comfortable and pleasing to look at.
Enjoy the unique expressions of natural wood brought out by the skills of our handiwork.

*1 網代編み：杉や竹など薄く切削した木材（ツキ板単板）を、職人が様々な編み方で化粧板にする日本伝統の技法。
単板の重なり部分が浮いているためデリケートで、主に手が触れない天井板などに使われてきた。
*2 曲面：直角に曲げたり、急激に曲がる小さなアール面では木の繊維が弾けたり、折れてしまいますのでご使用出来ません。

*1 Ajiro woven pattern : Japanese cedar or bamboo is cut into thin sheets of wood, which the craftsmen weave into all sorts of patterns.
This is the Japanese traditional weaving method, “Ajiro woven pattern”. In general, each sheet of wood is not glued, so there are small spaces between
the sheets and it is a delicate product. Because of this, the Ajiro woven pattern is usually used for ceiling boards, where no one can touch it.
*2 Quadric surfaces : Cannot be bent at right angles or for a small R surface that is sharply bent. The wood fibers may tear or crack.

触れる Touch

重ね部分も接着されているので、壁や家具など
手に触れる場所でも気軽にご使用頂けます。

Even the overlapping parts of Almajiro are fully
adhered to each other,so you can use Almajiro
without concern in place it where it will be touched.

切れる Cut

全面接着ですので、どこからでも切断や
切り抜きなどの加工をすることができます。

Because the wood slices that compose Almajiro
are fully adhered to each other, you can easily cut
it apart and cut places out of it any way you like.

塗れる Coating

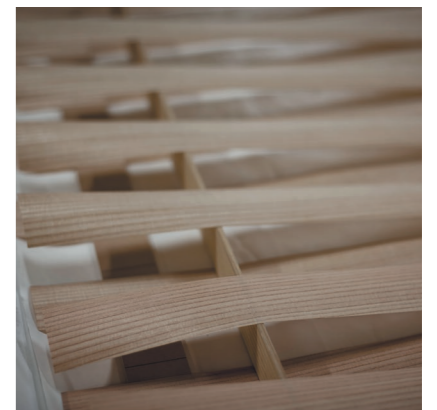
塗装溶剤に単板が引っ張られ捲かれる心配がないため、
容易に色々な表面塗装が可能です。

You can easily apply a variety of different types
of surface coating to Almajiro without worrying
about the paint or finish causing the individual
slices of wood to bend back pull on each other.

選べる Choose

もろいツキ板や狂いやすい木でも製作できますので、
色々な樹種を選ぶことができます。

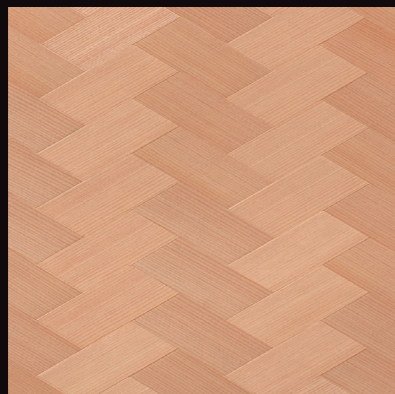
Because the wood slices that compose Almajiro
are fully adhered to each other, you can select
hard types of wood that usually warp easily.



編み方はいろいろ、 豊かな表情が楽しめます。

基本的な編み方は 6 種類。
シート状から合板や MDF など様々な基材へも対応いたします。

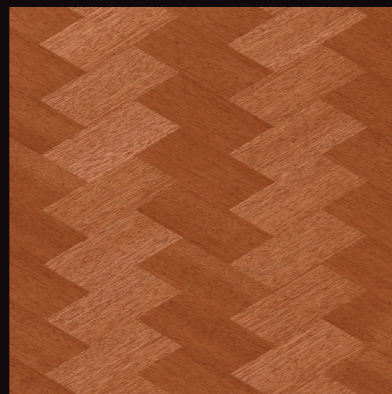
■ 矢羽根 / Feather Stripe



杉 / Japanese Cedar

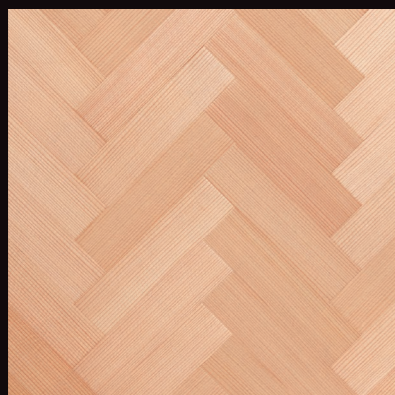


ヒバ / Yellow Cedar

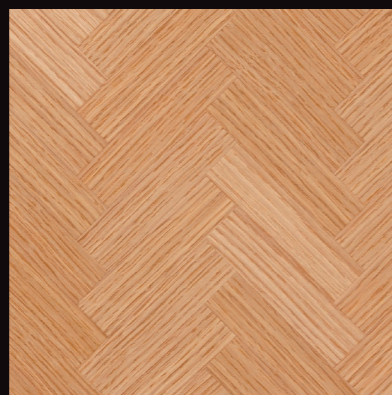


モアビ / Moabi

■ ヘリンボーン / Herringbone Stripe



杉 / Japanese Cedar



オーク / White Oak



ケヤキ / Zelkova

■ ダイヤ / Diamond Pattern



杉 / Japanese Cedar



タモ / Ash

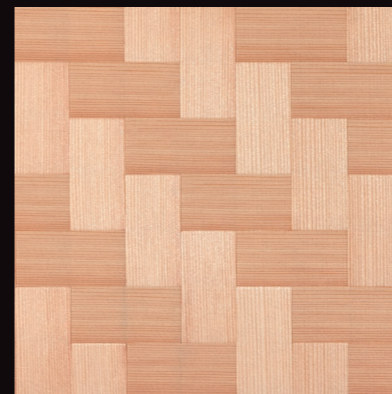


チーク / Teak

An array of woven patterns allows you to enjoy all sorts of splendid ambiances.

There are six basic woven patterns.
Base materials can also be chosen from a sheet, plywood, MDF and so forth.

■ 石畳 / Stone Pavement Pattern



杉 / Japanese Cedar

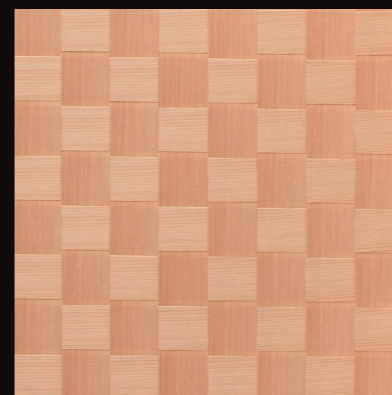


ブナ / Beech

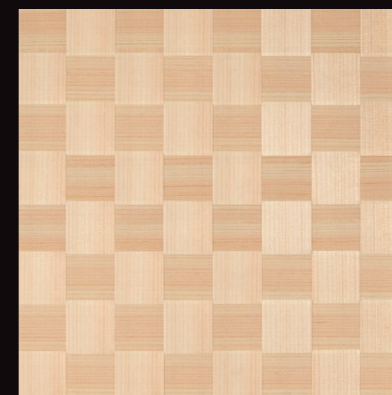


チーク / Teak

■ 市松 / Checkered Pattern



杉 / Japanese Cedar



ヒノキ / Japanese Cypress

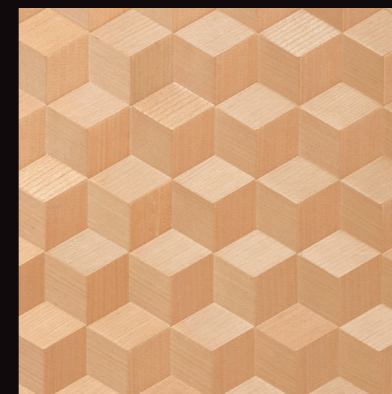


ウォールナット / Black Walnut

■ 亀甲 / Hexagonal Pattern



杉 / Japanese Cedar



ヒバ / Yellow Cedar



ウォールナット / Black Walnut

彩りも鮮やか、多彩な表現が可能です。

寸法の違う単板や異なる樹種、染色したツキ板と編むなど様々な組み合わせが可能です。
また、布や紙などの異素材とも編むことが出来ます。

Colorful and bright, able to convey varicolored expressions

It is possible to be woven together with a variety of materials including different sizes of veneers, different kinds of trees, and dyed veneers. It is also able to be woven with materials other than wood, including cloth or paper.



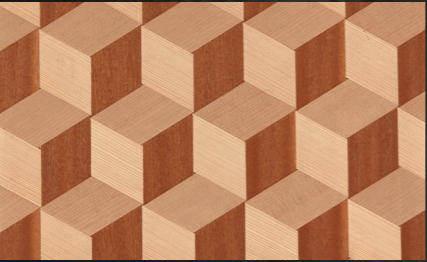
市松 / ウォールナット x サペリ x シカモア
Checkered Pattern / Walnut x Sapelli x White Sycamore



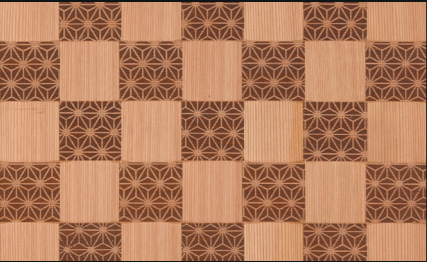
矢羽根 / 杉 x ローズ x サペリ x 杉 (白太)
Feather Stripe / Japanese Cedar x Rose Wood x Sapelli x Japanese Cedar (Sapwood)



ダイヤ / オーク x ウォールナット
Diamond Pattern / White Oak x Black Walnut



亀甲 / 杉 x ヒバ x サペリ
Hexagonal Pattern / Japanese Cedar x Yellow Cedar x Sapelli



市松 / 杉 x 杉 (友禅染)
Checkered Pattern / Japanese Cedar x Yuuzen



市松 / ヒノキ x 杉 (藍染め)
Checkered Pattern / Japanese Cypress x Indigo dyeing Japanese Cedar

様々な樹種をご用意しています。

記載以外の樹種でも製作可能です。お気軽にお問い合わせください。

We can prepare many kinds of wood for you.

It is possible to manufacture with wood other than what is listed below, so please do not hesitate to contact us for any requirements.



杉 / Japanese Cedar



ヒノキ / Japanese Cypress



ヒバ / Yellow Cedar



ケヤキ / Zelkova



ブナ / Beech



タモ / Ash



オーク / White Oak



チーク / Teak



モアビ / Moabi



ウォールナット / Black Walnut



秋田空港 AKITA AIRPORT

1	
2	3

- 1：ロビー壁面 杉 / 矢羽根 / 市松 / ダイヤ / 亀甲 / 石畳
DEPARTURE LOBBY Japanese Cedar / Feather stripe, Checkered pattern, Diamond pattern, Hexagonal pattern, Stone pavement pattern
- 2：ラウンジテーブル 杉 白&赤 / 市松
TABLE in Lounge Japanese Cedar white & red / Checkered pattern
- 3：レストランテーブル 杉 / 市松
TABLE in Restaurant Japanese Cedar / Checkered pattern

秋田銀行 AKITA BANK

1	
2	3

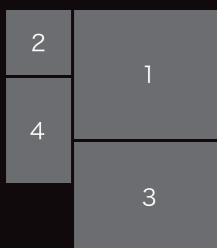
- 1：受付カウンター 壁面 杉 / 亀甲
COUNTER Japanese Cedar / Hexagonal pattern
- 2：ロビー壁面 杉 / 矢羽根
LOBBY Japanese Cedar / Feather stripe
- 3：ATM 壁面 杉 / 亀甲
ATM Japanese Cedar / Hexagonal pattern



住宅 In a House



日本ベッド製造株式会社 (Nihon Bed Ltd.)



- 1 : 引き戸 杉(赤) & 杉(白) / 市松
DOOR Red Cedar & White Cedar / Checkered pattern
- 2 : 天井板 杉 / 矢羽根
CEILING Japanese Cedar / Feather stripe
- 3 : ベッド 杉 / 亀甲
BED Japanese Cedar / Hexagonal pattern
- 4 : ランプシェード ウォールナット / かご目
LAMP SHADE Black Walnut / Kagome woven pattern

Pifa Processing
Into Furniture
Almajiro

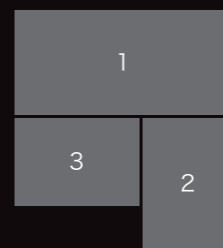
ピファは Almajiro を使い職人の技術で仕上げたインテリア製品です。
Pifa is the interior series of Almajiro, which is made by skilled craftsmen.



空間に安らぎのアクセント。 Restful Accents for Every Space.

伝統とモダンが出合う Almajiro を使ったインテリア製品。

Interior products by Almajiro,
in which tradition meets modernity.



- 1 : アートパネル 左から ウォールナット / 亀甲・チーク / ヘリンボーン・チーク / 市松・ウォールナット x オーク / ダイヤ・ウォールナット x モアビ / 矢羽根
ART PANEL Black Walnut / Hexagonal pattern, Teak / Herringbone Stripe, Teak / Checkered pattern, Black Walnut x White Oak / Diamond pattern, Black Walnut x Moabi / Feather stripe
- 2 : パーテーション 杉 / 市松・ネストテーブル 杉 / 矢羽根
SCREEN Japanese Cedar / Checkered pattern, Hexagonal pattern・NEST OF TABLE Japanese cedar / Feather stripe
- 3 : メゾン・エ・オブジェ 2016 パリ展示ブース
2016 Maison and Objet Paris

会社概要 The company profile

商 号	株式会社 丸松銘木店
本 社 工 場	〒016-0844 秋田県能代市花園町 7-11
第 二 工 場	〒016-0186 秋田県能代市下野 22-18
代 表 者	代表取締役 上村 茂
設 立	1957 年（昭和 32 年） 8 月
許 可	■ 国土交通大臣認定 規制対象外ホルム発散建材 MFN-1551 ■ 合法木材供給事業者認定（全国銘木連合会）全銘連（秋田）第 2 号

Corporate name	Marumatsu Meibokuten Co.,Ltd.
Head Office/Factory	7-11 Hanazonocho, Noshiro-City, Akita, 016-0844, JAPAN
Secondary Factory	22-18 Shimono, Noshiro-City, Akita, 016-0186, JAPAN
Managing Director	Shigeru UEMURA
Foundation	August 1957
Licenses	■ Authorized by the Minister of Land, Infrastructure, Transport and Tourism as a legal formaldehyde emitting housing material MFN-1551 (Ceiling Board) ■ Authorized as a legal timber supplier by the National Meiboku Association Zenmeiren (Akita) 2
H P	www.akita-marumatu.co.jp
E-mail	woods-factory@akita-marumatu.co.jp

沿革 The company history

1957	先代上村松吾が上村銘木店を創業	Former president Matsugo Uemura established "Uemura Meibokuten"
1963	店名を丸松銘木店に変更	Changed the name of the company to "Marumatsu Meibokuten"
1964	自社工場を新築・移転	Established a new factory and moved
1968	張り天井板の製造を開始	Started manufacturing ceiling boards
1975	株式会社丸松銘木店に法人化	Incorporated to Marumatsu Meibokuten Co.,Ltd.
1993	第二工場及び製品倉庫を新築	Built a second factory and new product warehouse
1997	代表取締役役の変更。上村茂就任	Current president Shigeru Uemura took office
2007	合法木材供給事業者の認定取得	Authorized as a company which supplies legal timber
2009	アルマジロの製造を開始	Started manufacturing Almajiro
2012	アルマジロの販売を開始	Started selling Almajiro products
2013	「アルマジロ」グッドデザイン賞受賞	Almajiro received a Good Design Award (JAPAN)
2014	メゾン・エ・オブジェ パリに初出展	First exhibition at the Maison and Objet Paris

製作可能寸法：2400 × 1200 mm まで

※亀甲編は 2400 × 1000 mm または 2000 × 1200 mm まで

タンパン厚：0.2 ～ 0.25 mm（樹種により多少異なります）

タンパン巾：45 mm ・ 30 mm

（上記 2 つが基本的なタンパン巾です。5 ～ 120 mm まで製作可能ですが、

亀甲編のみ 30 mm より狭いタンパンでは編むことが出来ません）

※製作に際し細心の注意を払いながら製造しておりますが、木の自然な歪みや曲がりもあり、多少のズレが生じる場合があります。

複数枚並べてのご使用の際、「柄が連続するように」等のご要望にはお応え出来かねますので、ご了承ください。

Maximum size of the product : up to 2400mm x 1200mm

※ Except for the hexagonal woven pattern that is up to

2400mm x 1000mm or 2000mmx 1200mm

Thickness of veneer : 0.2 – 0.25mm (differs depending on the type of tree used)

Width of veneer : 45mm or 30mm

The above two sizes are standard widths,

but it is possible to provide between 5 and 120mm width

(except for the hexagonal woven pattern, which is only possible to be woven wider than 30mm).

※ We pay close attention upon manufacturing, however due to the natural distortion and bending of trees, slight spaces can be seen in the woven pattern.

Even if you plan use our products as a series, please note that we cannot produce Almajiro's woven pattern to exactly match or continue on with other products intended to be in the series.